

Montevideo

(PORTE PAGO)

AÑO IX.

MINAS, AGOSTO 13 DE 1905

NÚM. 405

EL CRIOLLO

SEMANARIO GAUCHESCO Y DE COSAS PUEBLERAS

Satírico, noticioso y otras hierbas

(PUBLICACIÓN DE MAYOR CIRCULACIÓN EN EL DEPARTAMENTO)

“NO HACE LIGA CON NINGUN PARTIDO”

PROPIETARIO - ADMINISTRADOR

Marcelino I. Pereira

CAPATÁZ

Pánfilo Mercíra

Soy El CRIOLLO de la tierra
Donde nació Lavalleja;
Soy el que quiere pareja
La ley, porque odia la guerra.
Soy el que de sí destierra
Las intrigas del partido;
Soy aquel que siempre ha sido
Lial amigo del paisano
Y tiene pronta la mano
Pa tenderla al desvalido.

Soy el que el domingo va
De rancho en rancho cantando;
El que vive pregonando
Nuestra santa libertad;
Soy el que ama al chiru
Y no olvida el cimarrón;
El que no falta en rienda
Que el paisanaje se elige
Soy el gaucho que ande
Va mostrando el corazón

COIMA

EN EL PUEBLO

Año adelantado	\$ 2.30
Semestre adelantado	» 1.20
Mensualidad ordinaria	» 0.20

EN CAMPAÑA

Año adelantado	\$ 2.50
Semestre adelantado	1.25
Mensual adelantado	0.25

ADMINISTRACION É IMPRENTA:

CEBOLLATÍ ESQ. TREINTA Y TRES

Se reciben órdenes por Teléfono Local n.º 102



SR. NICOLAS LEROSO.

Cuando las funciones del estómago están debilitadas, la digestión es lenta, dolorosa y pesada, el apetito es pobre y una persona así afectada debe alimentarse hasta sanar con substancias livianas que en el menor volumen posible contengan la mayor cantidad de elementos nutricios.

La Emulsión de Scott Legítima

es el alimento concentrado por excelencia que tonifica y fortalece el estómago y nutre todo el organismo sin recargar las funciones digestivas. Ciertas formas de dispepsia, rebeldes á todo tratamiento, desaparecen prontamente con su uso. Hay más elementos nutricios en una cucharada de Emulsión de Scott que en un volumen igual de cualquiera otro alimento.

El Sr. Nicolás Leroso, de San José, Uruguay, escribe:

“Hace como un año que sufría de dispepsia, había perdido el apetito y las fuerzas y sentía un decaimiento general.

Después de experimentar con todo sin encontrar ningún alivio, me decidí á probar la Emulsión de Scott. Durante dos meses de uso quedé completamente restablecido y gozo actualmente de buena salud. — NICOLAS LEROSO, San José, Uruguay.”

Sólo hay una Emulsión verdadera y esa es la legítima de Scott: la única que no se separa, la única que no se enrancia y se conserva siempre fresca y agradable en todos los climas y estaciones, y la única recetada por todos los médicos del mundo. Ninguna es legítima si no lleva la marca del “Hombre con el pescado á cuestas.”

Las Tabletas de Creosota de Scott & Bowne y la Emulsión de Scott Legítima forman el mejor tratamiento médico de la tuberculosis en todas sus manifestaciones.



SCOTT & BOWNE, Químicos, NUEVA YORK.

El Criollo

PERIÓDICO GAUCHESCO Y DE COSAS PUEBLERAS; HUMORÍSTICO, NOTICIOSO Y OTRAS HIERRAS
«No hace liga con ningún partido»

Propietario-Administrador
 MARCELINO I. PEREIRA

APARECE LOS DOMINGOS

Capataz
 PÁNFILO MOREIRA

Prima á los suscriptores

TODA PERSONA QUE ABONE UN AÑO DE SUSCRIPCIÓN ADEANTADA Á «EL CRIOLLO» SERÁ OBSEQUIADA CON UNO DE LOS SIGUIENTES REGALOS QUE RECLAMARÁ EN LA ADMINISTRACIÓN DE ESTE PERIÓDICO:

- 100 tarjetas de visita, finas.
- 100 sobres comerciales, con membrete.
- 100 hojas papel comercial, con membrete
- 100 tarjetas comerciales.
- 100 tarjetas profesionales.

Buenas noches

—Si, amigo mío; era de noche. Sin embargo, en el cenit resplandecían las estrellas que se destacaban en el manto de la noche como miradas diamantinas de sílfides fugaces. Por consiguiente, no llovía, pero se veían algunos transeúntes con paraguas, otros con botas y algunos con esos elegantes zuecos que tienen zuela de lapacho y que pueden servir, en caso dado, como góndolas ligeras para una fiesta veneciana en nuestro Adriático tacuaricero. Nosotros, refractarios á ese género de locomoción, no por horror al vehículo que queríamos, sino por compasión á las protuberancias callosas, marchábamos sin llevar más resguardo pedestre que un vulgar, sencillo y modesto botín de vichy, más criollo que note-americano por lo chato y más propio para una murga mucciduiana que para dar serenatas por las veredas, por lo chillones. Y como la música ejerce marcada influencia en la marcha de un peatón, salimos á paso de roncadores hacia un extremo de la población, encontrándonos de pronto en pleno dominio de la raza canina. Porque han de saber ustedes que apenas nos habíamos aventurado en una de

las frondosas avenidas más pintorescas de la siempre floreciente—por el nombre—Cuchilla de las Flores, cuando nos salieron al paso á darnos la bienvenida, mostrándonos los caninos, unos cuantos descendientes de Chicho, Sultán, Barcino, Cuatros, y otros ilustres próceres de la familia perruna. Todos, á una sola voz, parece que nos querían decir: los pantalones ó la vida, pues empezaron á tirarnos mordiscos á la indumentaria, marca Galdi, de nuestras extremidades inferiores. Nuestro buen compañero—que es un delicado jinete de un peso no muy lejano á ocho ó diez kilos—salió en nuestra ayuda. Con su auxilio pudimos contestar á la galante manifestación por medio de argumentos contundentes. Salimos del paso no sin que siguieran los manifestantes expresando en elocuentes ladridos su protesta unánime contra la acción imperialista de nuestro caro compañero. Pero, no bien habíamos andado pocos metros, cuando otra manifestación análoga nos sale de un rancho próximo. En breves minutos estamos rodeados por el enemigo que nos cerca, nos ensordece con sus alaridos, nos muestra sus armas formidables y nos trae una carga cerrada. Nuestro bastón se pone en movimiento. Empieza á girar como una tromba, como un molinete, como una rueda de fuegos artificiales, como un trompo en la uña, como un bailarín de can-can, de cake-walk, de malambo ó de zanacueca. Es en vano. Los dos ejércitos se han unido y nos han estrechado en un círculo de relucientes incisivos, caninos y morales, que parecen aceradas lanzas. De pronto, sentimos que una de ellas penetra en nues tra epidermis, nos parece que vemos más relucientes que antes las miradas de las sílfides celestes, nos quedamos en plena parálisis (no de la complicidad) y....

¡Oh, felicidad! Despertamos de esta pesadilla horrible. Todo ha sido un sueño. Nos encontramos en la mullida catrera, contemplamos la bujía que aún conserva algunos destellos de vida, vemos con inefable gozo que nuestra indumentaria dominguera se mantiene intangible en la silla cercana y... respiramos, si, respiramos con toda la fuerza centrífuga de nuestra caja torácica.

Se nos había ocurrido pensar que hacíamos un paseo por nuestros arrabales. Por eso se explica la pesadilla. Por eso podemos decir con Calderón: los sueños, sueños son.

G. G. G.

Correcciones

—¿Otra vez por acá? Vamos á ver, ¿que le pasa? sientesé. Apuesto á que Margarita ha vuelto á las andadas. ¡Qué muchacha!

—Ah, señor Comesaric! Esta senvergüenza me va hacer de venir vieca ante de tiempo. Ya no só que cosa farla per que se porta como deba. Yere la matina ho andao in cassa da me comadre doña Quesusa, per llevarle ina fonte di ñoque ¿sabe? da questo di pasta.

—Sí, sí; ya sé.

—Buono. E me ho intretuvido da cassa da me comadre, parlando dal críme dal hombre que ha instranguló la su mama.

—La madre de él, eso es.

—Sí, que'stá posto incima al diario.

—Ya lo he visto, si. ¿Y después?

—Ma que cosa bárbara ¿no? Mio marido le carnicero e meta il cochillo en la reses senza lástima, ma él mismo me dechiba questa matina que non sería buono siquiera da pinciar nesun cristiano. Parece imposibile come sario, ¿eh?

—¿Qué quiere! Son fieras humanas... Dejenerados impulsivos. Ya Lombroso en Italia...

—Da vero que le propiamente sombroso. A l'Italia no si encuentra da questa bestia.

—De modo que su hija...

—Ah, la muchacha (ya no me ricordaba más). Buono, como le'staba 'spliceando, á la

tarde cuando salí da me comadre, ho ritornao in cassa é intré por la porta dal negocio e dopo pasé dal patio e impece á llamar á la Regina, ¿sabe? nisotro le hemo posto así pur que tiene el mismo nombre da Su Maestá ¿sabe?, yo no quería ponérselo ma Bertolo, que le in testa dura...

—Bueno, bueno, bueno; al grano!?

—E come no me rispostaba, impece á sentir una cherta disconfidanza, e intonce ho dao volta pataparibas toda la casa... e como Bertolo no'staba perque teñiba un partito da boccha per un litro de viñ en l'armasin da l'otra cuadra...

—Total de cuenta que la muchacha no estaba.

—S'había' scapao.

—Mire, señora; es conveniente que usted misma trate de evitar esta clase de incidentes que no le hacen favor, y que solo traerán perjuicios. Sería mucho mejor que usted misma se presentara al juez, y le pidiera la reclusión de su hija en un establecimiento de corrección; así se evitaría escándalos y la gente no tendrá nada que decir.

—Ma... pero ¿sabe qué hay? Que la muchacha le buona, ma lo sunsacadore me la sunsacan. La prima volta que me se ha mandó mudar, fué per culpa da un cherto soldadito que andaba rastrando l'ispada á d'avanti di la muchacha, ejistá claro: La inochensa di ella per un lao y la picaronería d'él per l'otro, ella la poverina se ha decao á llevar per il mal consecos e se ha' escapao. E dopo le ha gustao il eueguito, e ha volto hacer la bruta figura. Ma, pero ahora...

—Es preciso que usted corte por lo sano de una vez.

—Da questo da cortar non dico niente, per que lé una heregía, ma de la forte bastonata cuanto que venga in casa... lascia'stare.

—Bueno. Vaya no más, tranquila, que su hija va á aparecer; pero cuando vuelva á su casa es preciso que usted le imponga su autoridad de madre, porque usted tiene el deber...

—Pierda güida, señor comesario.

—...enseñándole á trabajar, para que hoy e mañana cuando sea mujer pueda ganarse honradamente la vida..

GRAN BARATILLÓ
El Imperial

ALMACEN, TIENDA,
Ferretería y Bazar
ÚTILES DE AGRICULTURA EN GENERAL

Eugenio Peña, hijo

Surtidio completo y variado en todos
los ramos que abarca la casa

PRECIOS REDUCIDÍSIMOS

Compra y venta de toda clase de frutos
del país

Calle Marmarajá, esq. Gral. de la Llana
MINAS

—Pierda, güidao, señor.

—...que es lo que la ley establece como
deberes ineludibles de los padres para los hi-
jos. Así evitará usted, que siguiendo por el
camino de la perversión, llegue...

—A ser una muquer de la calle. Pierda
güidao, comesario, que fo la faró veder dal
bonjcamino, anque que tenga que masarle il
lomo.

—Bueno, váyase con Dios señora, y á ver
si no tiene que volver por aquí, por motivos
tan deplorables como este.

—Gracias, comesario, addiosito. Anque
que no la conosco, déle ricuerdo á la su
señora... (*lloriqueando*) y que nunca que le pase
de questo imbroglío.

U. Z.

A mi padre

Cuantas veces en horas de alegría,
Tu mente presentía
Una existencia para mi dichosa;
Cuando aun me faltaba la conciencia,
Esa amarga experiencia
Que hace ver las espinas tras la rosa.

Y en mi suerte tu amor siempre pensando,
Mi frente acariciando,
Con cariño indecible me besabas;
Y arrullando mi sueño tus desvelos
Con tus dulces anhelos,
Mi juvenil ventura idealizabas.

No volverán ¡oh padre! las auroras
De dicha, encantadoras,
En que alegre en mis juegos te extasiabas;
Ni aquellas dulces tardes del estío
En que del labio mío
Sonriendo las frases escuchabas.

Pasaron ya; y aquella casta frente
Que acogías sonriente
Sobre tu pecho hinchido de ternura.
Hoy siente la nostalgia del pasado;
Y busca al ser amado
Que derrama sobre ella la ventura.

Vuelvo hacia tí mi corazón sediento
Porque como antes siento
Ansias de que me mires sonriente
Y veas en mi la niña candorosa
Que con los mimos goza
De aquel amor que acarició su frente.

JACINTA REY AZOPARDO.

Montevideo, Julio 24 de 1905.

Camperitas

Cantan mirlos y zorzales
Cuidando ansiosos sus nidos
Entre el ramaje escondidos
De los frondosos sauzales;
En los verdes pajonales
El chajá lanza sus gritos,
Y en lo alto de los palmitos,
La cotorrita parlera
También canta á su manera
Contemplando á sus hijitos.

Canta el sabiá sus amores
En la enramada sombría
Y el cardenal, á porfía,
Canta alegre entre las flores,

El Fogón

PERIÓDICO CRIOLLO ILUSTRADO

Director: *Alcides De-María*

Dará grandes rifas gratuitas
cada trimestre

AGENTES EN MINAS:

Pereira y Porrini

Administración de «El Criollo»

Suscripción: Por mes 0.50
» año 5.00

Calandrias y ruiseñores
Entonan cantos de amor,
Y hasta el bello pica-flor,
Orgulloso de sus galas,
Con el ruido de sus alas
Cantos entona al Señor...!

Cristalinos manantiales
Nacen entre la verdura,
Y su agua tranquila y pura
Forma plateados raudales,
Que en los profundos canales
Se lanzan en confusión
Murmurando una canción
Al rozar con las arenas...
Canta la torcaz sus penas
En las ramas de un llorón!

Los lirios de las praderas
Sus cálices van abriendo,
De flores se van cubriendo
Las cuchillas y laderas,
Las hojas de las palmeras
Alumbra ya el sol naciente
Y la brisa blandamente
Mueve el espeso follaje,
Tomando todo el paisaje
Un aspecto sonriente.

Se oye á lo lejos cantar
Una décima amorosa
Qué una voz fuerte y hermosa
Los aires hace vibrar;
Ya se siente el galopar,
Y en la vuelta del camino,
Caballero en su záño
Que es de una estampa arrogante,
Aparece el fiel amante
Cual rápido torbellino.

Cruza el bañado ligero
En dirección á la loma,
Y á la ventana se asoma
Niña de rostro hechicero,
Que al mirar hacia el *pampero*
Y divisar á su amado,
Al fueguito ha colocado
Agua limpia á calentar
Para que pueda tomar
Un cimarrón á su lado.

Bello Uruguay, tu grandeza
Jamás echaré en olvido
Pues en tu seno acogido
Encontré solo nobleza;
Y en mi mente con fijeza
Se grabarán por igual
Mis pagos del Abrojal,
El ranchito, las cuchillas,
Y las costumbres sencillas
Del noble pueblo oriental.

Federico G. Giménez de Sandoval
(Cubano.)

GACETILLA

Frédolli

El conocido transformista (chileno) Sr. Enrique Frédolli, que no hace mucho nos visitó, en carta que ha escrito al propietario del teatro Unión manifiesta los deseos de volver dentro de poco, con el fin de dar una serie de representaciones entre nosotros, contando para ello con un nuevo repertorio.

Actualmente está trabajando con éxito en Melo, de donde vendrá á Nico Pérez.

Casa de comercio

Con completo surtido fresco y variado, el Sr. Yapor Resc ha abierto en la calle Marmarajá esq. Casupá, una casa comercial en los ramos de tienda y almacén, en la que se vende á precios sumamente reducidos.

Viajeros

El jueves emprendió viaje al Salto el estimado sacerdote Francisco Deubaldo, quien va á ocupar el puesto de teniente cura en la parroquia de aquella ciudad.

** Despues de permanecer varios dias en su establecimiento de campo en Marmarajá, el lunes regresó á Montevideo nuestro diputado Sr. Carlos De Castro.

** Ayer ausentóse para Paysandú, donde fijará su residencia, el jóven Constantino Berlanga, que mucho tiempo fué empleado honrado y activo en el comercio local, y hoy pasa á desempeñar igual puesto en el de aquella ciudad.

** Partió para Montevideo el Sr. Cárme-
lo Castro y uno de sus hijitos.

** Ayer debe haber emprendido viaje á campaña, en gira periodística, el director de nuestro colega *El Pueblo* Sr. José Vera Roldán.

** Fué nuestro huésped el estimado ha-
cendado de Godoy Sr. Gerónimo Munúa.

•• Desde el jueves se halla entre nosotros el Sr. Luis P. Allende, Inspector del Banco Nacional Mutuo.

Agencia de última hora

Ha sido ya habilitada la nueva Agencia de Correo de última hora, á cargo del jóven Enrique País, la que funciona en la calle 18 de Julio n.º 174 de 8 a. m. á 8 p. m.

Debe leerse

Ponemos en conocimiento del público, que hemos resuelto vender á precios sumamente módicos, una mesa de billar y las existencias de nuestro café; hallándose todo en el más perfecto estado.

Minas, Agosto de 1905.

Marchese Hnos.

Cigarrillos «Pablo Galarza»

Han sido puestos en venta en los Cafés y Confiterías, los cigarrillos «Pablo Galarza», de los cuales es agente el jóven Marcelino Melogno Cal.

Los ferro-carrileros

La esperada huelga de los empleados del ferro-carril se inició el viernes último con

grave perjuicio para el comercio y demás personas que por cualquier asunto tienen que estar en contacto con la capital.

El tren de Minas, que declaró el *paro* á la llegada á la Estación aquel dia no se sabe cuando hará su marcha nuevamente á la capital, pero de todos es el deseo que cuanto antes termine la huelga.

Programa

Publicamos á continuación el programa para la velada literario-musical que tendrá lugar el 25 del corriente á beneficio del nuevo altar á construirse en la Iglesia Parroquial.

PRIMERA PARTE

1.º—HIMNO NACIONAL por el coro, con acompañamiento de piano y harmonium.

2.º—DISCURSO de la Sta. Olegaria Machado Amor, pronunciado por la Sta. Ay. de Garmendia.

3.º—*La Abuelita*, melodía de Gustav Langen para mandolinos por las Ss. María M. Fuentes, María M. Requena, H. E. Garmendia, Aurelia Fuentes y Joaquín Valdenebro, acompañadas al piano por la Sta. Ema Garmendia.

4.º—*IL SOLDATO E LA PATRIA*, duo del Pbro José De Luca cantado en traje de carácter por la Sta. María M. Requena y el Sr. Atanasio Requena, acompañados al piano por el M.º Peri.

5.º—*NOCTURNAS*, poesía compuesta y declamada por el Sr. Florentino Beracochea.

6.º—*G. BIZET. CARMEN*. Fantasía para piano á cuatro manos (a) Habanera (b) Chanson du Toreador, por la Sta. Aurelia Fuentes y el profesor Peri.

7.º—*«A Montevideo»* coro á tres voces, con acompañamiento de piano y harmonium.

SEGUNDA PARTE

1.º—*MINUETTO DI GIOVANNI BOLZONI* para mandolinos, por las señoritas.

2.º—DISCURSO.

3.º—*«La Pecadora»* de Dalibro Costa para piano por la Sta. María E. País.

4.º—*PATRIA MIA*, poesía de la Sta. Olegaria Machado Amor declamada por la Sta. Nédora Gonzalez.

5.º—*SEMPRE INSIEME*, duettino de Campana por la Sta. Isabel A. Requena y el Sr. Atanasio Requena acompañados por el M.º Peri.

6.º—*MONÓLOGO* por la Sta. Micaela P. Mendivil.

7.º—*«El lenguaje del abanico»* coro en traje de carácter, por las señoritas.

DINERO Y NO PROMESAS
 OBTENDRÁN LOS SUSCRIPTORES
 del
Banco de Pensiones

Con sus rentas fijas de \$ 500 oro anuales. Capital de iniciación \$ 50.000.00 oro sellado.

La colocación de los ahorros en las *compañías nacionales*, son la mejor garantía del asociado.

Si Vd. Puede economizar \$ 2.80, 1.80 ó 0.60 mensualmente, asegure su vejez y ampare su familia, es el deber de todo hombre trabajador y honrado.

Nuestra tarifa y utilidades no admite confusiones.

Por más datos dirigirse al Banco ó sus agentes.

Dirección General: 18 de Julio 167 esquina Convención.

Dirección Local: Enrique País, 18 de Julio 174.—Minas.

Periodísticas

Nuestro simpático colega rochense *El Círculo* ha entrado en el cuarto año de vida, próspera y feliz, que deseamos continue.

— Ha abandonado la dirección del periódico del Salto *El Correo Noticioso* el Sr. José Piñeyro.

Nota de agradecimiento

Montevideo; Julio 22 de 1905.

Sr. Don Marcelino Helguera.

Minas

Distinguido señor:

La Comisión Directiva de la «Liga Uruguaya contra la tuberculosis» que presido, se ha enterado, con íntimo agrado, de que nuestra Institución en Minas, ha sido favorecida por Vd. con la importante suma de 50 \$ oro.

Su donativo, en favor de la «Liga» de su departamento, tiene para nosotros, una significación especial, pues de lo que él representa para la prosecución eficaz de los trabajos, allí tan decididamente iniciados, es síntoma auspicioso de éxito y puede ser testimonio noble de rasgos de parecida generosidad. Más aún, para nosotros, su espontánea dádiva,

significa que la desgracia y los dolores que acompañan siempre á la tuberculosis, no pasan desapercibidos ni olvidados para todos, y prueba de ello es que Vd. ha tendido una mano para atemperarlos.

Acepte con la expresión de nuestra más sentida gratitud, las protestas de mi mayor consideración.

Joaquin de Salterain.

Presidente.

José Martírené.

Secretario.

Necrológicas

Faileció en la noche del domingo último la anciana señora Viterba N. de del Puerto, emparentada con muchas y distinguidas familias de la localidad.

Enviamos á sus deudos nuestro pésame.

* * * El martes á las 4 de la tarde fueron sepultados los restos del capitán Pedro Marquez.

El piquete del 3.º de cazadores, destacado aquí, hízole los honores de ordenanza.

Paz en la tumba del extinto y consuelo para los deudos.

La velada del 25

Publicamos hoy la lista completa de las señoritas y jóvenes que forman los coros que se cantarán en la velada del 25 del corriente:

Señoritas: Isabel A. Requena, Clara Varela, Dolores Ladereche, María M. Fuentes, María M. Requena, Aurelia Fuentes, Juana Nano, Sofía Rasquin, Dolores Pintos, María Pio, María E. Iribar, Fermina Marquez, Margarita Lezama, Laureana Marquez, Carmen Lezama, Aidée Lamas, Paulina Manfredi, Débora Gonzalez, Marcela del Puerto, Anita Sanchez, Isolina Alzugaray, Margarita Manfredi, Médora Gonzalez, María J. Unzaga, Victoria Pereira, Celia Garrido, Anita Nieves, Carola Pérez.

Jóvenes: Atanasio Requena, José Cladera, Andrés Escudero, Florentino Beracochea, Cesar L. Porrini, Rogelio Helguera, Alvaro Zeballos, Hector Gomez, Leonidas Zeballos, Alberto Zeballos, Isaias Fernandez, Américo Pérez.

De Pan de Azúcar

Este progresista pueblo contará pronto con una casa más de comercio en los ramos de almacén, tienda y acopio de frutos del país, que establecerán los señores Palacios y Falla, ambos conocidos ya en la localidad, donde gozan de gran estimación, por lo que se les augura desde ya el mejor éxito en su empresa.

— El estimado veterano, de las Sierras de Pan de Azúcar, comandante D. Crisólogo Ledesma que hace pocos días fué víctima de una desgracia á consecuencia de la caída del caballo en que montaba, recibiendo graves heridas, está ya fuera de peligro, lo que mucho celebramos.

— También nos ha sido grata la noticia del restablecimiento en los enfermos de las familias Abal, Rodríguez y Nuñez.

— Con el traslado al nuevo local de la zapatería del Sr. Grieco, se advierte en este establecimiento una gran mejora por el abundante y variado surtido de calzado que ofrece á su numerosa clientela.

— Y ya que de mejoras se habla debemos recomendar también la talabartería del Sr. Arturo Mayobre, quien goza de buen nombre por la actividad en su industria, en todo el comercio de Maldonado, Minas y Treinta y Tres.

— Palpables son los progresos que dia á dia adquiere la herrería y carpintería del joven Lorenzo Massanet, debido á la protección que del público recibe, muy merecida por cierto, pues este industrial posee una recomendable competencia en esos ramos, siendo sus trabajos de la mejor solidez.—Correspondsal.

«Estación Ortiz»

La empresa del ferro-carril Central del Uruguay, comunicó que defiriendo al pedido formulado por el Club Fomento, ha resuelto elevar la Parada Ortiz á la categoría de Estación, y que en consecuencia prepara la tarifa de pasajes, lo que significa una rebaja sobre lo que se paga actualmente.

Nuestra banda de música

La banda de música que dirige el maestro Sr. Luis Paulillo, asistirá á la Exposición-Fé-

ria á celebrarse en Nico-Perez el próximo mes de Octubre.

Emulsión de Scott

Buenos Aires, Septiembre 9.—El doctor en medicina M. Fernández Escudero, certifica que el específico Emulsión de Scott, dada su especial preparación que la hace tolerable en alto grado, así como su base de aceite de hígado de bacalao puro, se halla indicada en general en todas las enfermedades caquetizantes como alimento de ahorro y de facilísima asimilación.

Licencia

Por motivos de salud, le ha sido concedida una larga licencia á la maestra de la escuela de Santa Lucía, Sra. Concepción Gómez de Ferreira.

Sirvienta

Se necesita una sirvienta que sepa hacer las tareas de una casa de familia. Es inútil presentarse sin buenas recomendaciones.

Darán razón: Casa del Sr. Caraciolo País, 18 de Julio 174.

Eduardo Prado**Remate importante****de una propiedad**

CALLE CNEL. BRÍGIDO SILVEIRA ESQ. CASUPÁ

Buena ocasión para hacer pichincha
TASACION BAJÍSIMA

Cubierta la base de 800 pesos, el domingo 20 de Agosto á las 3 de la tarde, en el lugar de su ubicación, venderé en remate la cómoda y espaciosa casa situada en la calle Coronel Brígido Silveira esq. Casupá, compuesta de dos piezas de azotea, siete de teja y cuatro de zinc, con algibe, pileta, letrina, patio enadrillado, guarda-patio, y fondo de 25 varas por 50, bien cercado, gran parral, con buen zarzo, portón y otras comodidades convenientes.

La casa produce actualmente doce pesos de alquiler, y puede ser visitada por los interesados.

El comprador entregará el 20 % al serle aceptada su oferta.

Por títulos y demás datos, ocurrir al rematador, calle 33 esq. Maldonado.

EL CRIOLLO

AVISOS ECONÓMICOS

Las personas que deseen que sus avisos sean leídos en todo el Departamento, deben insertarlos en EL CRIOLLO por ser este el periódico de mayor circulación. Precios módicos

Botica del Sol, de Francisco I. Garmendia calle 33 esq. San Francisco-plaza Libertad.

Botica Oriental de Carlos D. Rodriguez-Calle Olimar frente á la Plaza Libertad.

Peluquería «El Peine de Oro» de Juan Carlos de Nigris—25 de Mayo esquina Montevideo.

Peluquería «La Minuana» de Servando Ferreira, calle 33 esq. Florida.

Confitería «18 de Julio», de Pedro Piris y C.---18 de Julio esq. Maldonado.

Almacén y Billar de Lorenzo Montani—calle Marmarajá, esquina Casupá.

Marchese Hnos.-Café, billar, sastrería y peluquería-Olimar esq. Solís, plaza Libertad.

Antonio Fusco--Procurador-calle Florida casi esq. Cnel. Silveira.

Almacén y Ferretería «La Igualdad» de Enrique Rubio-18 de Julio esq. Sarandí.

Fábrica de carroajes, jardineras y carros de Bernardo Barberán - Trabajos de herrería en general- calle Solís esq. Ituzaingó.

La Panificadora-Panadería de José Magri 18 de Julio esq. Maldonado.

Panadería San Antonio, de Angel Deubal- d. - 18 de Julio N.º

Zapatería La Campaña, de José Tierno- Marmarajá y 25 de mayo.

Juan Seuareia, constructor--Calle Cebo- latti N.o

«La Comercial», Velería y Jabonería de Pedro Abad--18 de Julio esq. Colón.

Tintorería Italiana, de Carmelo Crecencio calle Florida entre enel Silveira y Carabajal.

MENSAJERA PROGRESO
AGENCIA DE LOTERÍAS Y SALÓN DE LUSTRE
-- de Vicente Torre --
25 de Mayo n.º 188 (Bajos del Club Fomento)

III A X II VI
RELOJ DE PRECISIÓN
Fabricado especialmente para la casa de
Leopoldo M. Bonetti

EL PROGRESO 1er. Taller de Zapatería de Manuel Rodriguez, Calle Juan Farina esq Lavalleja - Minas.

CARPINTERÍA Y CAJONERÍA

FÚNEBRE

de Tomás Nappa y C.º

CALLE OLIMAR 259-261

Esta casa cuenta con un inmejorable servicio fúnebre que atenderá á toda hora del dia y de la noche, encargándose de las tramitaciones para el entierro.

Se hace toda clase de trabajo de carpintería, mueblería y composturas en general, contando para ello con personal competente, garantiendo la solidez y perfección en las obras.

Precios sumamente módicos

RESTAURANT DEL PROGRESO

DE GORTARI HERMANOS

Calle 18 de Julio 325 al 337, Esq. Ituzaingo

Participamos al público en general que en este establecimiento hemos introducido tan importantes mejoras que lo colocan á la par de los primeros de la Capital.

NOTA--La casa cuenta con grandes y buenas caballerizas.

“LA CENTRAL”

GRANTIENDA, MERCERÍA Y ROPERÍA

de Carlos H. Pintos

En esta nueva casa encontrarán constantemente nuestros favorecedores un extenso y variado surtido de los ramos arriba indicado

33 esq. 25 de Mayo

AL SIGLO XX

Carpintería y Mueblería

—DE LUIS DE LUCA—

FRENTE Á LA IGLESIA, CALLE MALDONADO Trabajos de carpintería en casa y á domicilio; muebles de toda clase, marcos dorados para cuadros, vidrios, etc.

¡Atención viajeros!

¿Quereis comer bien?

Visitad la casa de comidas y hospedaje de Sebastián Valdés donde encontrareis un inmejorable servicio, la mas gran variedad de comidas bien condimentadas á la par de los mejores hoteles de la capital, contando para el efecto con un buen cocinero.

Variedad en vinos nacionales y extranjeros

Visitad la casa y os convencereis Calle Marmarajá Número 253 y 255.

NOTA—Se previene á las personas de campaña que la casa tiene espaciosas caballerizas, en donde pueden estar comodamente los caballos.

Dr. Juan Riso Herrera

Médico-Cirujano

SE OCUPA DE LAS ENFERMEDADES DE LOS OÍDOS, DE LA NARÍZ Y DE LA GARGANTA

Ha reabierto su consultorio en Minas, calle Olimar N.º 181 (entre Solís y Lavalleja)

Horas de consulta: Todos los días hábiles, de 2 a 4 p. m. Los Jueves, de 2 a 3 p. m.

Tienda, Mercería, Almacén y Ferretería

—DE LUCIANO ALONSO—

Esta casa cuenta con un constante, extenso y variado surtido en los ramos arriba indicados. Además se encarga de cualquier pedido á la capital en condiciones ventajosas, por tener corresponsal especial para ello, y principalmente en lo concerniente á los ramos de tienda y mercería.

Recomiendo visiten la casa y se convencerán de la buena calidad de los artículos y á precios que no admiten competencia.

C A R P I N T E R I A

—DE JOSÉ ALMANDOZ—

Especialidad en todo trabajo del ramo
Calle Marmarajá—Minas.

Fotografía Salgueiro

Calle 18 de Julio n.º 211

Perfección en toda clase de trabajos y precios sumamente moderados.

RECIBOS DE ALQUILER

— SE VENDEN —

EN ESTA IMPRENTA
A 50 centésimos cada libreta

SOCIEDAD

Progreso Minuano

Firma social: Bodin, Houssay y Helguera

Fabricación de Cementos: Cal Hidráulica, Portland, Tierra Romana.

La sociedad se encarga gratuitamente del Reconocimiento y Análisis de Minerales: Aguas, Combustibles, Metales, etc.

Denuncia minas, por cuenta de la sociedad ó de los interesados.

Dirección: Calle Solís 239. Plaza Libertad.

Administración: Calle Maldonado 112.

Almacén, Ferretería y Bazar

DE PINTOS Y ZAFFARONI

MINAS — Calle 25 de mayo — MINAS

El Banco de Pensiones

Autorizado por Decreto del Superior Gobierno de fecha 31 de Diciembre de 1904

Establece de acuerdo con sus Estatutos una renta vitalicia anual de 500 pesos oro, siendo después de los 10, 15 y 20 años de suscripción continua, abonando las siguientes mensualidades:

A la Caja General—renta á los 20 años—
\$ 0.60 centésimos mensuales.

A la Caja Especial—renta á los 15 años—
\$ 1.80 id. id.

A la Caja Preferida—renta á los 10 años—
— \$ 2.80 id. id.

Descuenta el veinte por ciento pagando anualidades adelantadas.

Abonará el importe de las pensiones, por semestres vencidos, en cualquier parte del mundo, por intermedio de sus agentes bienqueridos.

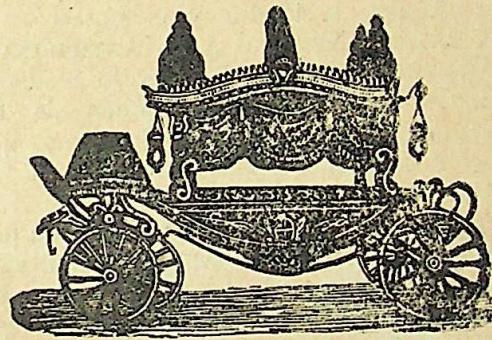
Las inscripciones en cualquier día del mes que fueran hechas, disfrutarán de un mes de beneficio, puesto que se consideran hechas el primero del mes en curso.

Es la primera institución nacional que ha pedido la intervención del Gobierno, para verificar mensualmente su contabilidad.

Suscripción el 15 de Julio: 2434 asociados.
Solicite Vd. Estatutos ó informes a

ENRIQUE PAIS,

Agente en Minas.



Carpintería y Cajonería

FUNEBRE

DE Francisco Paroli

CALLE 25 DE MAYO ENTRE 18 y MONTEVIDEO

Servicio completo con pompa fúnebre con esmero y prontitud, á todas horas del día y de la noche. La casa se encarga de correr con todos los trámites pertenecientes al entierro.

Depósito de camas de fierro

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Farmacia y Drogería del Pueblo

— DE —

Sabino Arrospide

Esta casa sirve con esmero y preferencia las Asociaciones de *Socorros Mútuos, Círculo de Obreros, Minuana, Española, Italiana, etc...* Único Instituto Óptico Oculístico en Minas. Apa-
ratos ortopédicos.—Se toman medidas para confeccionar bragueros.—Perfumería la más va-
riada y selecta.

Especialidades para las Artes é Industrias.

SERVICIO INOMPARABLE.

PRECIOS MODICOS

Garantizamos legitimidad de productos espendidos. Atiende pedidos para campaña.
Recibe órdenes por teléfono N.º 130.

Servicio nocturno

PLAZA LIBERTAD ESQUINA 25 DE MAYO—MINAS.

Preparaciones Medicinales de REY AZOPARDO

EL GRAN LICOR DE PICHY de Rey Azopardo, cura infalible las enfermedades de la Vejiga, la Piedra y el Catarro.

EL JARABE NERVINO Á LA ANTIPIRINA de Rey Azopardo, cura radical las enfermedades nerviosas, es el poderoso medicamento.

EL OVULO UTERINO preparado de Rey Azopardo, para curar las enfermedades internas del útero. Único medicamento que se conoce hasta hoy.

LAS PÍLDORAS DE EXTRACTO ARAZÁ es el poderoso medicamento que cura las hemorragias de sangre.

POMADA DE GUHAME para curar con prontitud los dolores agudos del reumatismo.

JARABE Y LAS PÍLDORAS DE HIPONAY infalibles, curan el asma, resfriados y toses nerviosas, irritación de los bronquios y de los pulmones, asma, sofocaciones, insomnios, la tos de la coqueluche que padecen los niños y todas las enfermedades del pecho, en fin, aún las más antiguas y las más graves.

EL GRAN DEPURATIVO DE LA SANGRE, cura toda clase de enfermedades cuyo origen provenga de la impureza de la sangre, la sífilis y venérea.

LICOR DE ITABEF Y ÑANGA PIRÉ, poderoso medicamento para combatir las enfermedades del estómago.

TÓNICO RECONSTITUYENTE. El único y poderoso medicamento que cura la debilidad de la sangre y la anemia, es el tónico Reconstituyente del Dr. Stays.

Es el que recomienda todos los médicos para combatir con prontitud y rapidéz las grandes afecciones y debilidad de la sangre.

CÁPSULAS MEJICANAS, curan con rapidéz las gonorreas y gota militar.

INYECCIÓN MEJICANA, cura infalible de las gonorreas y flores blancas.

EL BOLDO de Rey Azopardo, es el medicamento que recomiendan los principales médicos para curar las enfermedades y afecciones del hígado.

OBLEAS del Dr. Stays, cura con rapidéz los dolores de cabeza.